

PWLS 10 / PWLS 10-20V



SV

BRUKSANVISNING
BATTERIDRIVEN
ARBETSLAMPA

Innehållsförteckning

Information om bruksanvisningen.....	2
Säkerhet.....	2
Information om apparaten	4
Transport och lagring.....	6
Idrifttagning.....	6
Drift.....	7
Fel och störningar.....	8
Underhåll.....	9
Kassering.....	9

Information om bruksanvisningen

Symboler



Varning för elektrisk spänning

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. elektrisk spänning.



Varning för varm yta

Denna symbol gör uppmärksam på att det finns risk för liv och hälsa pga. varma ytor.



Varning

Detta signalord betecknar en risk med medelsvår riskgrad som kan leda till döden eller allvarliga personskador om den inte undviks.



Akta

Detta signalord betecknar en risk med låg riskgrad som kan leda till lätta eller mindre personskador om den inte undviks.

Information

Detta signalord betecknar viktig information (t.ex. materiella skador), men ingen risk för liv och lem.



Info

Hänvisningar med denna symbol hjälper dig att snabbt och säkert kunna utföra ditt arbete.

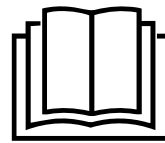


Följ anvisningen

Hänvisningar med denna symbol gör uppmärksam på att bruksanvisningen måste beaktas.

Aktuell bruksanvisning och EU-försäkran om överensstämmelse kan du ladda ner från följande länk:

Den aktuella versionen av bruksanvisningen finns under:



PWLS 10
PWLS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=41559>

Säkerhet

Läs noggrant igenom denna anvisning före idrifttagning / användning av apparaten och förvara den alltid i uppställningsplatsens/apparatens omedelbara närhet.



Varning

Läs alla säkerhetsanvisningar, anvisningar, illustrationer och tekniska data som tillhör detta elverktyg.

Att inte iaktta säkerhetsföreskrifter och anvisningar nedan kan orsaka elstötar, brand och/eller allvarliga personskador.

Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe för framtida användning.

- Öppna inte apparatens hölje. Risk för kortslutning.
- Förvara eller använd inte apparaten nära öppen eld och heta ytor.
- Dra aldrig ut nätkabeln direkt ur uttaget utan håll den i själva kontakten.
- Låt aldrig apparaten gå utan uppsyn.
- Sätt i nätkontakten i ett korrekt säkrat kontaktuttag.
- Låt apparaten svalna före transport och/eller underhållsarbeten.
- Använd inte apparaten i aggressiva atmosfärer.
- Använd inte apparaten i explosionsfarliga utrymmen eller områden och ställ inte heller upp den där.
- Driv eller manövrera inte apparaten med fuktiga eller våta händer.
- Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, simbassänger eller andra behållare som innehåller vatten. Risk för strömstötar!
- Utsätt inte apparaten för direkta vattenstrålar.
- Låt apparaten torka efter en fuktrenigöring. Använd den inte i blött tillstånd.

- Använd aldrig apparaten om du upptäcker skador på nätkontakten eller nätkabeln.
Är apparatens anslutningsledning skadade, måste de bytas ut av tillverkaren eller dess kundtjänst eller av någon annan person med liknande kvalifikation, för att undvika risker.
Defekta nätkablar utgör en allvarlig hälsorisk!
- Sätt dig inte på apparaten.
- Strömanslutningen måste motsvara uppgifterna i kapitel Teknisk information.
- Kontrollera före varje användning att apparaten, dess tillbehör och anslutningsdelar inte är skadade. Använd inga defekta apparater eller apparatdelar.
- Titta aldrig direkt in i LED-lamporna! Den optiska strålningen kan vara skadlig för dina ögon.
- LED-lamporna och andra apparatdelar kan bli mycket heta. Rör aldrig vid heta ytor på apparaten.



Allmänna säkerhetsföreskrifter för batterier / laddare

- **Använd endast därför avsedda batterier i produkterna.**
Användningen av andra batterier kan orsaka personskador och medföra brandrisk.
- **Batterier som inte används ska hållas borta från gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar eller andra små metallföremål som skulle kunna orsaka en överbrygning av kontakterna.** En kortslutning mellan batterikontakterna kan leda till brännskador eller brand.
- **Ladda endast batterierna med laddare som rekommenderas av tillverkaren.**
Det finns brandrisk när en laddare som är avsedd för en viss typ av batteri, används med andra batterier.
- **Ladda aldrig främmande batterier.**
Laddaren lämpar sig endast för laddning av medföljande batteri med den spänning som anges i Teknisk information. Annars finns risk för brand och explosion.
- **Felaktig användning kan få batteriet att läcka.**
Undvik kontakt med den utläckande vätskan. Skölj med vatten vid oavsiktlig kontakt. Tillkalla läkare om batterivätskan kommer i kontakt med ögonen. Batterivätska som läcker ut kan leda till hudirritationer eller brännskador.
- **Om batteriet är skadat eller används felaktigt, kan ångor bildas.** Tillför frisk luft och uppsök läkare vid besvär. Ångorna kan orsaka irritation i luftvägarna.
- **Öppna inte batteriet.** Det finns risk för en kortslutning.
- **Kortslut inte batteriet.** Det finns explosionsrisk.
- **Batterier får inte utsättas för mekaniska stötar.**

- **Skydda elektriska komponenter mot fukt. De får aldrig doppas i vatten eller andra vätskor under rengöringen eller driften, för att undvika elstötar.**
Laddaren får aldrig hållas under rinnande vatten. Följ anvisningarna för rengöring och underhåll.
- **Laddaren lämpar sig endast för användning inomhus.**
- **Håll laddaren ren.**
Genom smuts ökar risken för elektriska stötar.
- **Använd inte laddaren på ett brännbart underlag (t.ex. papper, textilier osv.) resp. i brännbara omgivningar.** Pga. laddarens uppvärmning under laddningen finns brandrisk.
- **Använd endast laddaren för att ladda batteriet.**
Laddaren får inte användas som strömförsörjning för elverktyget.

Ändamålsenlig användning

Använd uteslutande apparaten PWLS 10 / PWLS 10-20V för tidsmässigt begränsad belysning av torra rum inomhus och följ den tekniska informationen.

Vi rekommenderar att använda originaltillbehör från Trotec.

Förutsebar felanvändning

Apparaten PWLS 10 / PWLS 10-20V är inte lämplig för permanent belysning i rum eller områden utomhus.

En användning av apparaten utöver den användning som beskrivs i kapitel Ändamålsenlig användning gäller som förutsebar felanvändning.

Personalkvalifikation

Personer som använder denna apparat måste:

- ha läst och förstått bruksanvisningen, särskilt kapitel "Säkerhet".

Säkerhetssymboler och skyltar på batteriet

Information

Ta inte bort några säkerhetssymboler, dekaleringar eller etiketter från apparaten. Håll alla säkerhetssymboler, dekaleringar och etiketter i läsbart skick.

Följande säkerhetssymboler och skyltar är uppsatta på batteriet:



Varning för explosionsrisk!

Dessa symboler gör uppmärksam på följande:



Utsätt inte batteriet för eld eller för höga temperaturer! Batteriet får inte komma i kontakt med vatten eller eld! Undvik direkt solljus och fukt. Det finns explosionsrisk!

Ladda aldrig batteriet vid en omgivningstemperatur under 10 °C eller över 40 °C. Felaktig laddning eller laddning utanför det tillåtna temperaturområdet kan förstöra batteriet och öka risken för brand.

**Avfallshantera batteriet på föreskrivet sätt!**

Denna symbol gör uppmärksam på följande:
Avfallshantera batteriet på föreskrivet sätt och aldrig i avloppsvatten eller offentliga vattendrag.
Batteriet innehåller retande, frätande och giftiga ämnen som utgör en stor risk för människan och miljön.

Restrisker**Varning för elektrisk spänning**

Elstöt till följd av otillräcklig isolering.
Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion.
Om det förekommer skador, använd inte apparaten.
Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta.

**Varning för elektrisk spänning**

Arbeten på elektriska komponenter får endast genomföras av ett specialistföretag med behörighet.

**Varning för elektrisk spänning**

Ta ut nätkontakten ur kontaktuttaget och ta ut batteriet ur apparaten innan arbeten påbörjas på apparaten!
Dra ut nätkabeln ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.

**Varning för elektrisk spänning**

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!
Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.

**Varning för explosionsfarliga ämnen**

Batteriet får inte utsättas för temperaturer över 45 °C!
Batteriet får inte komma i kontakt med vatten eller eld!
Undvik direkt solljus och fukt. Det finns explosionsrisk!

**Varning för varm yta**

Delar av detta aggregat kan bli mycket heta och leda till brännskador. Det är nödvändigt att vara särskilt uppmärksam om barn eller andra personer som behöver skyddas finns i närheten!

**Varning**

Det kan utgå faror från denna apparat om personer som inte undervisats använder den på ett felaktigt eller icke ändamålsenligt sätt! Beakta personalkvalifikationerna!

**Varning**

Apparaten är inte en leksak och får inte hamna i barns händer.

**Varning**

Risk för kvävning!
Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaksamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

**Akta**

Håll tillräckligt avstånd från värmekällor.

**Varning**

Titta aldrig direkt in i LED-lamporna! Den optiska strålningen kan vara skadlig för dina ögon.

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakfullt.
läkta informationen om apparatens transport och förvaring.

**Varning**

När omgivningstemperaturen inte iakttas kan tekniska defekter bli följden!
Apparaten är endast lämplig för användning inomhus.

Information om apparaten**Beskrivning av apparaten**

Apparaten PWLS 10 / PWLS 10-20V har en stark LED-stavlampan med integrerad handstrålar. Den ljusa LED-lampan i lamphuvudet erbjuder en ficklampsfunktion. Därigenom är både en exakt och en yttäckande belysning möjlig.

LED-lamporna med en styrka på 110 Lux (300 lm).

Lamphuvudet kan vridas i 270° och kan svängas vertikalt i 180° till 7 fastsnäppningspositioner för nästintill obegränsade lamppositioner.

De gummerade softgrip-inläggen i handtaget på huset sörjer för bra grepp.

Den integrerade upphängningskroken möjliggör problemfri upphängning av lampan.

Det monterade bältesclipset underlättar transporten och gör att verktyget snabbt finns till hands.

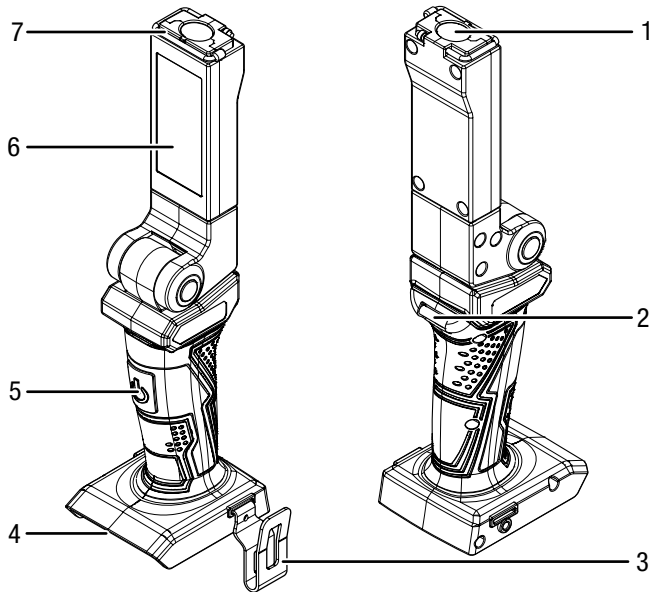
Batteriet har en egen kapacitetsvisning som visar laddningstillståndet utan att batteriet måste vara anslutet till apparaten.

**Info**

Apparaten PWLS 10-20V levereras utan tillbehören batteri och snabbbladdare. Du kan använda Trotec Multiflex-batterier 20V 2 Ah / 4 Ah och tillhörande snabbbladdare (se även kapitlet Efterbeställning tillbehör).

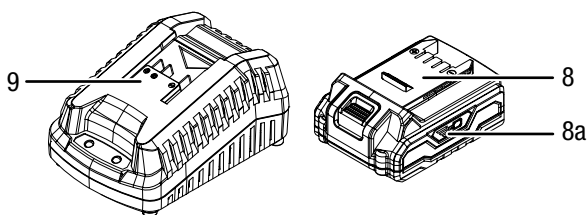
Bild på apparaten

PWLS 10/PWLS 10-20V



Nr	Beteckning
1	Handstrålare
2	Fäste för bärrem
3	Bältesclips
4	Infästning för batteriet
5	På/Av knapp
6	Stavlampan
7	Krok för upphängning

PWLS 10-20V



Nr	Beteckning
8	Batteri
8a	Visning av batterikapacitet
9	Snabbladdare

Leveransomfattning

PWLS 10

- 1 x batteridrivna arbetslampan
- 1 x bältesclips
- 1 x anvisning

PWLS 10-20V

- 1 x batteridrivna arbetslampan
- 1 x batteri
- 1 x snabbladdare
- 1 x bältesclips
- 1 x anvisning

Teknisk information

Parameter	Värde	
Modell	PWLS 10 / PWLS 10-20V	
Nominell spänning	20 V $\overline{=}$	
Punkt-LED (handstrålare)	Effektförbrukning	3 W
	Ljusflöde	250 lm
	Ljusstyrka	110 lx
	Lystid	Ca 6 h
Yt-LED (stavlampan)	Effektförbrukning	3 W
	Ljusflöde	300 lm
	Ljusstyrka	11 lx
	Lystid	Ca 8 h
Färgtemperatur	6200 K	
Skyddstyp	III / \blacklozenge	
Mått (längd x bredd x höjd)	85 x 70 x 175 mm	
Vikt	380 g	
Batteri	Multiflex 20 - 2.0 DC	
Typ	Li-jon	
Nominell spänning	20 V $\overline{=}$	
Kapacitet	2 Ah	
Snabbladdare	Multiflex 20 - 2.0 AC	
Ingång		
Nominell spänning	230 – 240 V / 50 Hz	
Effektförbrukning	65 W	
Utgång		
Nominell spänning	21,5 V $\overline{=}$	
Laddningsström	2,4 A	
Säkring	T 3,15 A	
Laddningstid	1 h	
Kabellängd	1,5 m	
Skyddstyp	II / \square	

Transport och lagring

Information

Apparaten kan skadas om den förvaras eller transporteras osakkunnigt. Iaktta informationen om apparatens transport och förvaring.

Transport

Beakta följande information **före** varje transport:

- Stäng av apparaten.
- Låt apparaten svalna.
- Dra ut laddarens nätkabel ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Ta ut batteriet ur apparaten.

Li-jon batterierna som följer med är underkastade kraven i lagen om transport av farligt gods.

Beakta följande anvisningar om li-jon batteriernas transport resp. försändelse:

- Användaren kan transportera batteriet på gatan utan några speciella inskränkningar.
- Vid försändelse genom tredje part (t.ex. lufttransport eller speditör) måste speciella krav på förpackning och märkning iakttas. En expert för transport av farligt gods måste vara närvarande vid försändelsens förberedelse.
 - Batterier får endast försändas när huset är oskadat.
 - Tejpa över öppna kontakter och förpacka batteriet så att det inte kan förflyttas i förpackningen.
 - Iaktta även ev. ytterligare, nationellt gällande föreskrifter.

Förvaring

Beakta följande information **före** förvaringen:

- Stäng av apparaten.
- Dra ut laddarens nätkabel ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Låt apparaten svalna.
- Ta ut batteriet ur apparaten.
- Rengör apparaten enligt beskrivningen i kapitel Underhåll.
- Förvara aldrig fullständigt urladdade li-jon batterier. Förvaringen av urladdade batterier kan leda till djupurladdning och därmed orsaka skador på batteriet.

Följ följande förvaringsvillkor när apparaten inte används:

- torrt och skyddat mot frost och hetta
- Omgivningstemperatur under 40 °C
- På en plats skyddad mot damm och direkt solljus

Idrifttagning

Packa upp apparaten

- Ta ut apparaten och tillbehöret ur förpackningen.



Varning för elektrisk spänning

Elstöt till följd av otillräcklig isolering. Kontrollera apparaten före varje användning avseende skador och korrekt funktion. Om det förekommer skador, använd inte apparaten. Använd inte apparaten om apparaten eller dina händer är fuktiga eller blöta.

- Kontrollera att innehållet är fullständigt och kontrollera avseende skador.



Varning

Risk för kvävning! Låt inte förpackningsmaterialet ligga framme på ett oaktsamt sätt. Det kan utgöra en farlig leksak för barn.

- Avfallshandtera förpackningsmaterialet enligt nationella lagar.

Ladda batteriet

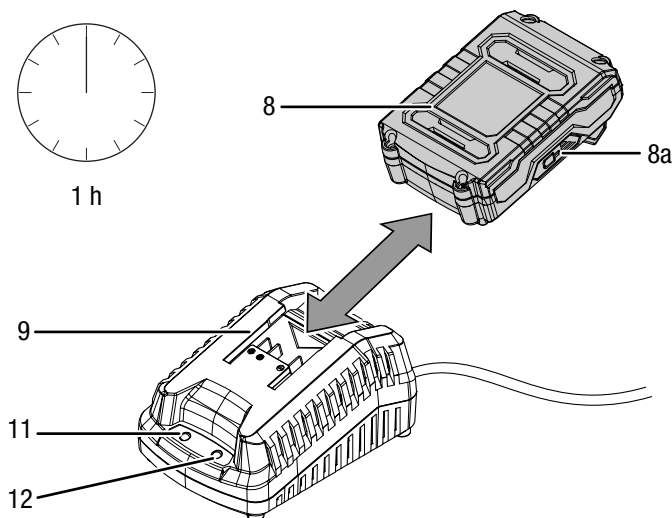
Information

Vid osakkunnig laddning kan batteriet skadas. Dra ur laddarens nätkontakt varje gång du lägger i eller tar ut batteriet. Ladda aldrig batteriet vid en omgivningstemperatur under 10 °C eller över 40 °C.

Vid leveransen är batteriet delvis laddat för att undvika att det skadas pga. djupurladdning.

Före den första idrifttagningen och när batteriets kapacitet är låg (endast den röda LED-lampan lyser i visningen för batterikapaciteten (8a)), bör batteriet laddas. Gör så här:

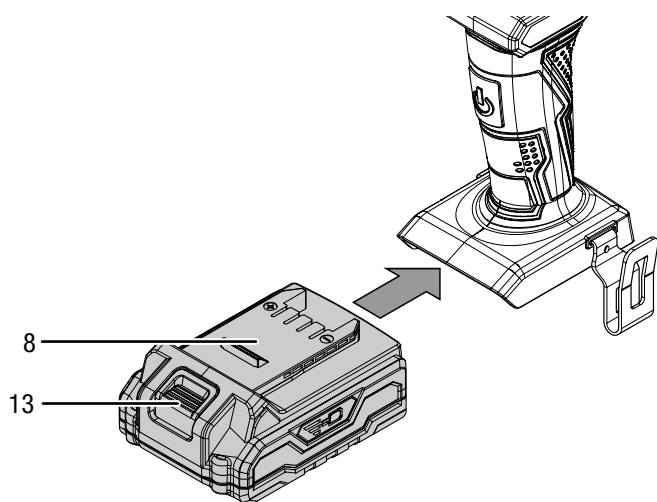
1. Skjut batteriet (8) omvänt in i snabbaddaren (9).



2. Sätt i snabbbladdarens (9) nätkontakt i ett korrekt säkrat kontaktuttag.
 - ⇒ Den röda LED-lampan (12) för batteriet lyser.
 - ⇒ Laddningen tar ca en timme.
3. Vänta tills den röda LED-lampan (12) för batteriet slocknar och den gröna LED-lampan (11) lyser.
 - ⇒ Batteriet (8) är fullständigt laddat.
4. Dra ut snabbbladdarens (9) nätkabel ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
 - ⇒ Batteriet (8) och snabbbladdaren (9) har ev. blivit varma under laddningen.
 - Låt batteriet (8) kyla ner till rumstemperatur.
5. Ta ut batteriet (8) ur snabbbladdaren (9) igen.

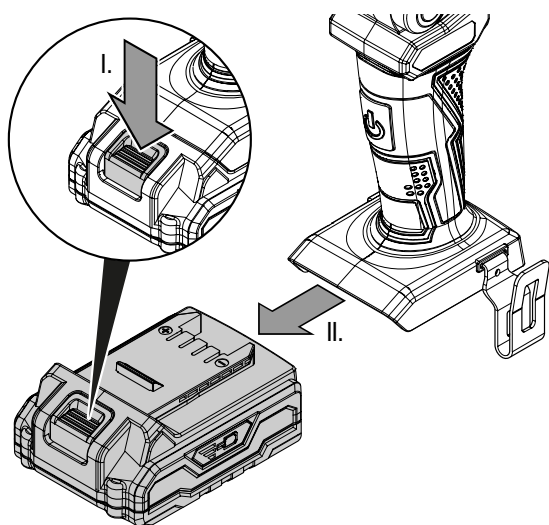
Sätta i batteriet

1. Skjut batteriet (8) på apparaten tills det snäpper fast.



Ta ut batteriet

1. Ta ut batteriet (8) ur apparaten genom att hålla i upplåsningsknappen (13) (I.) och dra av batteriet från apparaten (II.).



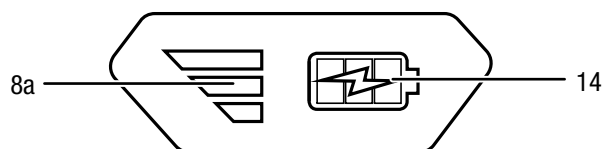
2. Ladda batteriet (8) enligt beskrivningen under *Ladda batteriet*.

Kontrollera batteriets laddningstillstånd

Batteriet har en integrerad visning för batterikapaciteten. Laddningstillståndet visas via de tre LED-lamporna i visningen för batterikapaciteten (8a) enligt följande:

LED-färg	Betydelse
Grön – Orange – Röd	maximal laddning / effekt
Orange – Röd	medelhög laddning / effekt
Röd	svag laddning - ladda batteriet

1. Tryck på batterisymbolen (14) på batteriet (8).
 - ⇒ Du kan avläsa laddningstillståndet i visningen för batterikapaciteten (8a).



Drift

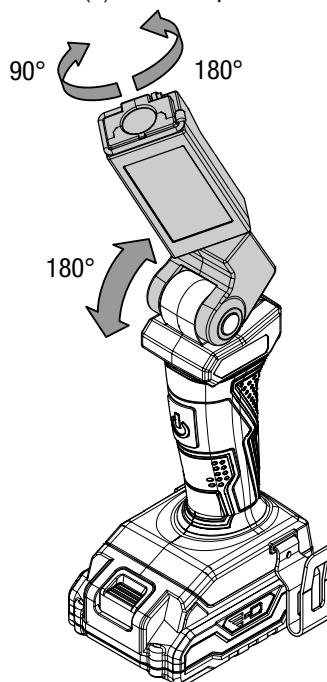
Tips och anvisningar för hanteringen av den batteridrivna arbetslampan

Allmänt:

- Undvik att titta direkt in i ljuskällan.
- Använd apparaten för tidsmässigt begränsad belysning av torra områden inomhus.
- Handstrålaren kan användas som ficklampa.
- Stavlampen är lämplig för belysning av större områden.

Sätta på och stänga av apparaten

1. Fäll upp apparaten och för in stavlampan (6) resp. handstrålaren (1) i önskad position.

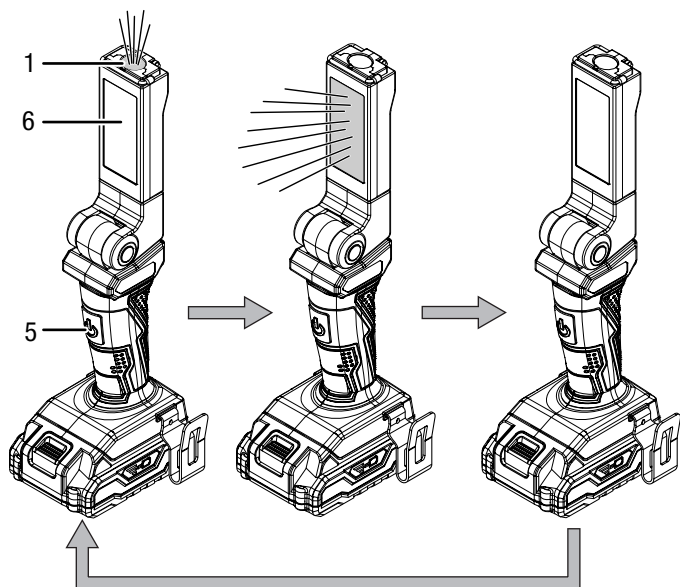




Info

Du kan vrida stavlampan i 90° medurs och 180° moturs.

2. Tryck på På/Av knappen (5) för att ansluta handstrålaren (1).
3. Tryck på På/Av knappen (5) igen för att sätta på stavlampan (6).
4. Tryck på På/Av knappen (5) igen för att stänga av apparaten.



Urdrifftagning



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Låt apparaten svalna.
- Dra ut laddarens nätkabel ur kontaktuttaget genom att ta i nätkontakten.
- Ta ut batteriet ur apparaten (se kapitel Idrifftagning).
- Rengör apparaten enligt kapitel Underhåll.
- Förvara apparaten enligt kapitel Lagring.

Fel och störningar

Apparaten har under produktionen flera gånger kontrollerats avseende felfri funktion. Om det ändå skulle förekomma funktionsstörningar måste apparaten kontrolleras enligt följande lista.

Aktiviteter för fel- och störningsavhjälpning som kräver att huset öppnas får endast genomföras av en auktoriserad elektriker eller av Trotec.

Det återuppladdningsbara batteriet laddas inte:

- Kontrollera att batteriet sitter korrekt på snabbbladdaren. Skjut in batteriet i snabbbladdaren så att batteriets kontakter griper in i snabbbladdaren. Batteriet måste snäppa fast i snabbbladdaren.
- Kontrollera nätanslutningen.
- Kontrollera nätkabeln och nätkontakten avseende skador.
- Kontrollera nätsäkringens på plats.
- Kontrollera snabbbladdaren avseende skador. Skulle snabbbladdaren vara skadad, får den inte längre användas. Kontakta Trotec-kundtjänst.
- Kontrollera kontakterna på batteriet avseende smuts. Ta bort eventuell smuts.
- Batteriet är defekt och måste bytas ut. Använd endast batterier av samma typ.

Apparaten lyser inte:

- Batteriet är eventuellt för svagt. Ladda batteriet.
- Kontrollera att batteriet sitter korrekt på apparaten. Skjut batteriet på apparaten så att batteriets kontakter griper. Batteriet måste snäppa fast i apparaten.
- Kontrollera kontakterna på batteriet avseende smuts. Ta bort eventuell smuts.

Information

Vänta minst 3 minuter efter alla underhålls- och reparationsarbeten. Starta inte apparaten igen förrän då.

Apparaten fungerar inte felfritt efter kontrollerna?

Kontakta kundtjänst. Lämna in apparaten för reparation till en auktoriserad elfirma eller till Trotec.

Underhåll

Arbeten innan underhåll påbörjas



Varning för elektrisk spänning

Ta inte på nätkontakten och batteriet med fuktiga eller våta händer.

- Stäng av apparaten.
- Låt apparaten svalna helt.
- Ta ut batteriet ur apparaten.



Varning för elektrisk spänning

Underhållsarbeten som kräver att huset öppnas får endast utföras av auktoriserat specialistföretag eller av Trotec.

Information om underhållsarbeten

I maskinens inre finns inga delar som ska skötas eller smörjas av användaren.

Säkerhetssymboler på batteriet

Kontrollera regelbundet säkerhetssymbolerna på batteriet. Byt ut säkerhetssymboler som blivit oläsliga!

Rengöring

Apparaten bör rengöras före och efter varje användning.

Information

Apparaten måste inte smörjas efter rengöringen.



Varning för elektrisk spänning

Det finns risk för kortslutning genom vätskor som tränger in i huset!

Doppa inte apparaten och tillbehöret i vatten. Se till att inget vatten eller andra vätskor kan tränga in i huset.

- Rengör apparaten med en fuktig, mjuk och luddfri trasa. Se till att det inte tränger in fukt i huset. Försäkra dig om att elektriska komponenter inte kan komma i kontakt med fukt. Använd inga aggressiva rengöringsmedel som t.ex. rengöringssprayer, lösningsmedel, alkoholhaltiga rengöringsmedel eller skurmedel för att fukta trasan.
- Rengör apparaten med en mjuk och luddfri trasa.
- Håll anslutningskontaktarna på apparaten och laddaren rena.

Kassering



Symbolen med en överstruken soptunna på uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning innebär att denna inte får kasseras i hushållssoporna. För kostnadsfri återlämning finns lokala uppsamlingsplatser för uttjänt elektrisk eller elektronisk utrustning. Adresserna finns att få hos de lokala myndigheterna. Du kan även få mer information om av oss tillhandahållna återlämningsmöjligheter på vår webbsida <https://de.trotec.com/shop/>.

Genom den separata uppsamlingen av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning ska återanvändning, materialåtervinning resp. andra former av återvinning av avfallsutrustning såväl som negativa följder på miljön och människors hälsa vid kassering av eventuella farliga ämnen i utrustningen undvikas.



Li-Ion

Batterier och ackumulatörer får ej kastas i hushållsavfall, utan måste i enlighet med EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS direktiv 2006/66/EG av den 6 september 2006 om batterier och ackumulatörer omhändertas på ett fackmässigt sätt. Avfallshantera batterier och ackumulatörer enligt gällande lagstadgade bestämmelser.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com